DIN EN 417:2003-09 (D)

Metallische Einwegkartuschen für Flüssiggas, mit oder ohne Entnahmeventil, zum Betrieb von tragbaren Geräten - Herstellung, Prüfung und Kennzeichnung; Deutsche Fassung EN 417:2003

Inhalt

Seite

Vorwort 3

Einleitung 4

1 Anwendungsbereich 4

2 Normative Verweisungen 4

3 Begriffe 4

4 Werkstoffe, Auslegung und Herstellung 6
4.1 Werkstoffe 6
4.2 Auslegung und Herstellung - Allgemeines 6
4.3 Anstechkartuschen 6
4.3.1 Allgemeines 6
4.3.2 Kartuschen Typ 200 6
4.3.3 Weitere Typen von Anstechkartuschen 7
4.4 Kartuschen mit Entnahmeventil 8
4.4.1 Auslegung der Ventiie 8

5 Anforderungen an gefüllte Kartuschen 13

6 Baumusterprüfung 13
6.1 Allgemeines 13
6.2 Maßprüfung 13
6.3 Prüfung des Nettofassungsvermögens 13
6.4 Prüfung auf Widerstand gegen Innendruck 13
6.5 Dichtheitsprüfung der Kartuschen 13
6.6 Dichtheitsprüfung der Ventile 14
6.7 Fallversuch 14
6.8 Prüfung der Gewinde-Ventile -- Torsionsversuch 14

7 Untersuchungen und Prüfungen während der Fertigung und der Füllung 18
7.1 Allgemeines 18
7.2 Untersuchungen und Fertigungsprüfungen durch den Kartuschenhersteller 18
7.2.1 Werkstoffprüfung 18
7.2.2 Druckwiderstandsprüfung 18
7.3 Prüfung durch den Ventilhersteller 19
7.4 Untersuchungen und Prüfungen durch den Füllbetrieb 19

8 Kennzeichnung 20
8.1 Allgemeines 20
8.2 Kennzeichnung für alle Kartuschen 20
8.3 Zusätzliche Kennzeichnung von Kartuschen mit Entnahmeventil 20
8.3.1 Allgemeines 20
8.3.2 Kartuschen mit Gewindeventil 21
8.3.3 Kartuschen mit anderen Ventiltypen 21
8.4 Zusätzliche Kennzeichnung von Anstechkartuschen 21

8.5 Zusätzliche Kennzeichnung von Kartuschen mit Durchmessern oder Höhen unter 40 mm 21
8.6 Freiwillige Kennzeichnung 21

Anhang A (informativ) Kartuschen mit Entnahmeventil, mit einlagigem Teller und Gewinde am Dom 22

Anhang B (informativ) Baumusterprüfungs-Verfahren 25

Anhang C (normativ) Druckprüfung an fertigen Kartuschen -- Prüfverfahren 26

Literaturhinweise 28